



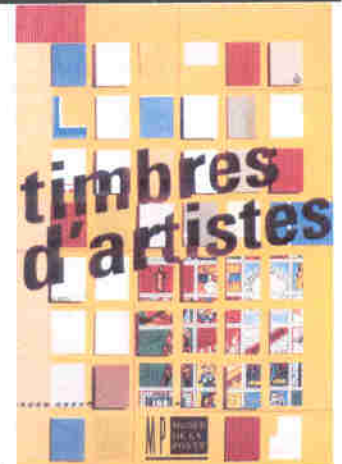
# CIRCULAIRE

Zine d'art postal, d'art posté et d'art en général...

La CIRCULAIRE132 est assemblée, imprimée et postée gratuitement aux participants dans l'esprit FLUXUS. Pas de copyright, pas d'ISBN, pas de dépôt légal. Reproduction permise en mentionnant la source.

## J'AI LU POUR VOUS...

Après l'avoir cherché un peu partout depuis un certains temps, j'ai finalement mis la main sur ce superbe livre. *Timbres d'artistes* est un recueil de toutes les pièces exposées au Musée de la Poste à Paris lors de l'exposition sur le sujet et organisée par Jean-Noël Laszlo, qui s'est tenue du 14 septembre 1993 au 20 janvier 1994. Et oui, 15 années déjà! Le timbre a toujours été un symbole de communication entre les hommes et ce livre illustre abondamment toutes les possibilités et les subtilités d'un timbre d'artiste. Plusieurs textes par différents auteurs expliquent les origines et le concept du timbre d'artiste. D'ailleurs, afin de bien guider le lecteur, chaque artiste a préparé un petit texte illustrant son travail, inspiration et leur attachement envers les timbres d'artistes. J'ai été agréablement surpris de trouver les planches illustrées de quatre participants réguliers de la CIRCULAIRE132 sont présentes dans ce livre; Éric Bensidon, Vittore Baroni, Pascal Lenoir et Bruno Chiarlone. *Timbres d'artistes*, a été publié par les Éditions du Musée de la Poste en 1994, 247 pages (ISBN 2-905412-21-6).



## JEAN LUC CAVELLEC EXPOSE AU CAR

Belle complicité entre Jean Luc et Chantal Laurin, cette dernière a organisé une exposition de photographies d'artistes locaux d'une durée de deux jours les 21 et 22 février. Elle avait lancé l'invitation à Jean Luc et il n'a pas hésité pour y participer. Les photographies de Jean Luc sont souvent utilisées dans ses envois d'art postal et le Centre d'Artistes de Rawdon (CAR) a largement mis en évidence les talents de Jean Luc. Paysages des côtes bretonnes, bateaux abandonnés ou épaves, les sujets de Jean Luc sont inépuisables. Commentaires entendus, à s'y méprendre avec les paysages de la Gaspésie! Malgré les conditions météorologiques exécrables, il y a eu une très bonne affluence et les visiteurs n'ont pas hésités à se remplir les yeux des paysages de Jean Luc, de l'autre côté de l'Atlantique.

## POUR QU'ILS NE DEVIENNENT JAMAIS DES SOUVENIRS

Je devais faire le voyage jusqu'à Repentigny pour voir la dernière exposition de Steven Renald. Fidèle à lui-même, cette exposition a su attirer l'attention et la curiosité des visiteurs. Steven a coulé dans le béton du courrier reçu au cours des 20 dernières années. Le courrier ainsi recouvert de béton était soigneusement ficelé et monté sur des colonnes de bois. D'autres, étaient complètement coulés dans de longues colonnes de béton et exposant sur les faces les "reliques" des communications épistolaires de Steven. Plusieurs visiteurs étaient agenouillés leur permettant de découvrir les bribes de messages exposés et emprisonnés dans le béton tout comme un archéologue cherchant à découvrir un nouveau trésor ou de nouvelles écritures mystérieuses. Plus de 300 petites colonnes sont mises en vente afin de recueillir des fonds au profit de la Société canadienne de la sclérose en plaque (section Lanaudière). Chacune des petites colonnes représentent un mailartiste avec lequel/laquelle Steven a reçu des œuvres. Fait intéressant, la hauteur des petites colonnes, représente la quantité de courrier reçu de la part d'un mailartiste. Steven refuse de voir son courrier confinés dans des boîtes et oubliés dans le fond d'une salle obscure. En leur redonnant une deuxième vie, ils ne deviendront jamais des souvenirs



Mur où sont exposées les petites colonnes. À noter les différentes hauteurs illustrant la quantité de courrier reçu de la part d'un seul mailartiste.



## Message au destinataire:



### Wipe

#### Light-Weight Bookwork

Please send 40 sheets of printed toilet tissue.

Open theme and technique, rubber-stamp, etc.

No organic materials or traces please.

On going project, no deadline. Edition made every 20 participants.

Max Size: 14cm x 11cm

Send to: Field Study, P.O.Box 1838 Geelong, VIC 3220 Australia

(Please note: Apart from Field Study Publications sent as gifts/ exchange, spare copies are also sold to institutions and artistbook collectors. Field Study is a non-profit organization and all monies raised are ploughed back into the Field for future projects.)



### "Homage to Anatol Matasaru"

#### A New MAILART PROJECT

I announce here a no deadline network art project in support of Anatol Matasaru's quest. Make an art object (mailart, collage, drawing, painting, street performance, etc...) related to Anatol Matasaru's quest and send it to me in the original or a scanned (300dpi) version. Any support of the international community of network artists will be highly appreciated! Take a stance!

Yr work will be published on this blog <http://matasaruart.blogspot.com/> as well as in Moldova's opposition newspapers. Eventually, if the amount of the works will allow it, they will be all published in a book "Homage to Anatol Matasaru." All the publications will be announced on <http://matasaruart.blogspot.com/>. All the received works will be handed to Anatol Matasaru.

Mail to my address:

Teodor Ajder,  
ul. Bernardynska 21, m.45, 02-904,  
Warsaw, POLAND

You could also email yr work or just express yr solidarity with Anatol Matasaru at: [matasaruart@gmail.com](mailto:matasaruart@gmail.com). Write down in the title of the email your name, occupation and country of origin.

Thank you!



ANATOL MATASARU - a colorful, conceptual artist from Moldova has been arrested twice (in December 2008 and January 2009) by the country's police during his peaceful street performances. See videos with two of his works that led to his arrest:

<http://www.curaj.net/?p=9654>

<http://www.protv.md/stiri/social/politia-a-retinut-un-barbat-ce-dorea-sa-protesteze-cu-un-magar.html>

He has protested, using very creative forms of expression, against the corruption of police and government, the infringement of human rights and of the free speech in Moldova.

Anatol Matasaru is for Moldovans what David Cerny is for Czechs.

More about Anatol Matasaru in English:

<http://www.curaj.net/?p=9770>

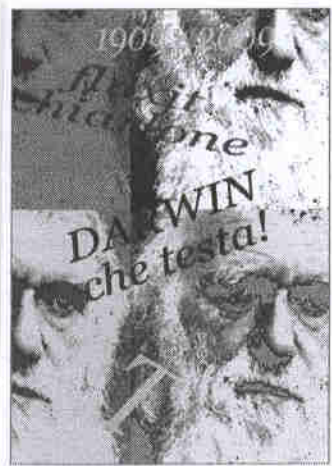
<http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/7797698.stm>



Un timbre d'artiste de: Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE



Un timbre d'artiste de: Fraenz Frisch, B.P. 61, L-7201, Bereldange, LUXEMBOURG



Un timbre d'artiste de: Nada Zéro - Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE



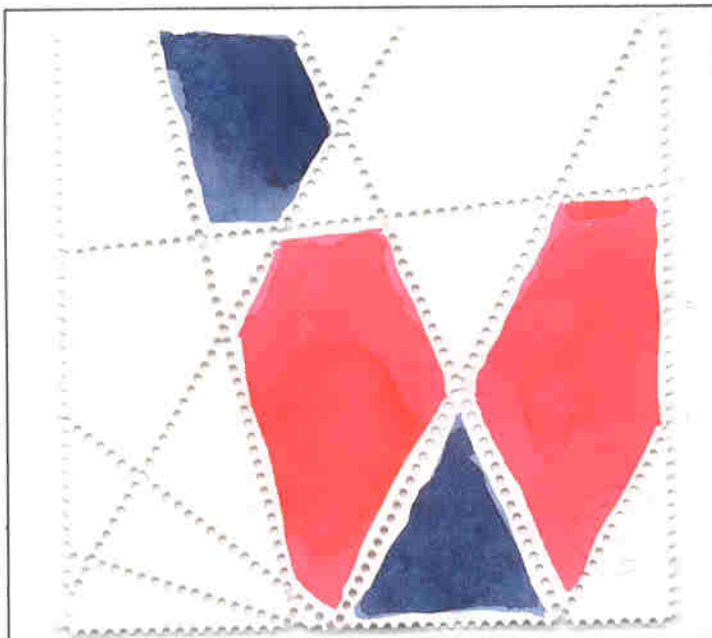
Un timbre d'artiste de: Marta Bellés, Aribau 31, 3o 3a, 08011, Barcelona, ESPAGNE



Deux timbres d'artiste de: Bruno Chiarlone, C.P. 163, 17014, Cairo Montenotte (SV), ITALIE



Un ATC de: Diane Bertrand, 9109 rue Deschambault, St-Léonard, QC, H1R 2C6, CANADA



Un 8 cm X 8 cm de: Roland Halbritter, Muehlweg 15, 97720, Nuedlingen, ALLEMAGNE (et les timbres d'artistes à la page 3)

of presenting His redeemed people before  
 looked forward to the time when He would have  
 that had been placed in His hands. With anti  
 ed from His brow, He drained the awful ci  
 as great dro  
 ing back, wh  
 I reproach of  
 ving this desir  
 th Me where I  
 Father, I will t  
 d with the Fa  
 ul night in C  
 nity. Eloqu  
 s of men was  
 s purpose in a  
 His people to Himself.

the time has come for the Prince of Peace to  
 rule over God's earth and people is rapidly ne  
 day of their final deliverance is just at hand. A  
 who love and serve Jesus are soon going to see



Un 8 cm X 8 cm de: Field Study, David Dellaflora, P.O. 1838, Geelong, Vic 3220, AUSTRALIE

**TERAPIA**

MAIL ART

AMBASCIATA  
TIZIANA BARACCHI  
DI VENEZIA

**NOTE**

NON SOSTITUIBILE

**NOME**

**COGNOME**

4011.558 TIZIANA BARACCHI  
Via Cavallotti, 83-B  
30171 VENEZIA-MESTRE  
ITALIA

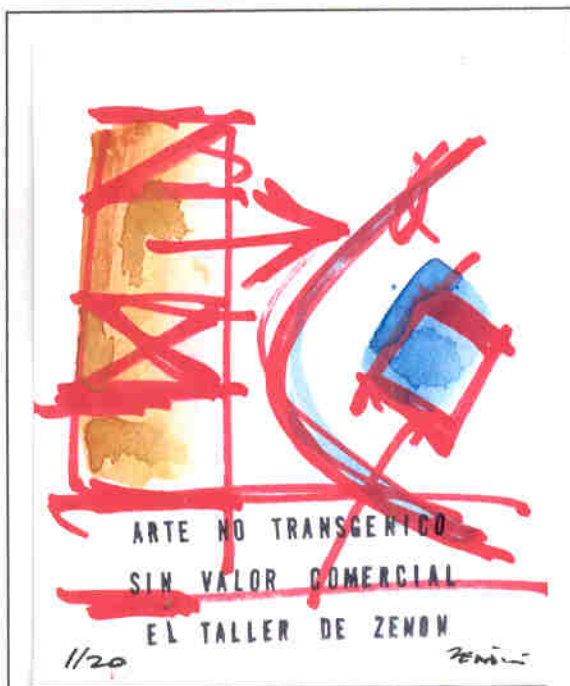
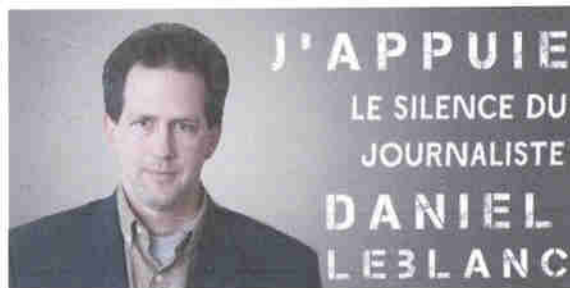
**Data di nascita**

8 | 7 | 52

M F

1 | 20

Une œuvre de: Tiziana Baracchi, Via Cavallotti 83-B, 30171, Venezia-Mestre, ITALIE



Un ATC de: Miguel Jimenez, El Taller de Zenon, C/Santa Maria de Guia 1-4oC, 41008, Sevilla, ESPAGNE



Deuxième volet des « cartes en main » :

**CARTES A JOUER**

Vous avez l'embaras du choix : des tarots, aux 7 familles en passant par le jeu de 32 cartes ou plus si affinité, toutes les cartes qui me sont encore inconnues et ... A vous de voir !

Techniques et format libres (LIBRES, ça sonne bien, non ?)

Adresse : Fabienne Ruant Lichet  
 42, rue St Thibault  
 F28100 DREUX  
 France

Et jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 2009 où je mise sur l'arrivée du soleil et de la chaleur pour partir vers d'autres ... CARTES !  
 Réponses à toutes et tous

# PROJETS....

## Mail Art Project "Comics"

Deadline 31/12/2009

Techn.: free

Size: postcard

No jury, no returns

Doc. to all

% psiche out fanzine,

Silvano Pertone

Viale Villini Rollino 108/1

16154 Sestri Ponente,

Genova - Italy



## « SPICILÈGES »

Nada-Zéro  
&  
ARSOR

Les Cartes de Visites d'Artiste  
Artist tradings cards

Envoyez 20 (vingt) Cartes de visite d'Artistes (ATC)  
Signées, datées et numérotées  
Format : 6,4 cm x 8,9 cm  
Thèmes & techniques libres  
Pas de date limite

Une collection des œuvres reçues  
Sera envoyée  
À chaque participant.  
Envoyez vos travaux à :

Christian ALLE  
9 rue du pré de la mer  
50460 URVILLE-NACQUEVILLE  
FRANCE

## ReSite

*Re* - a prefix indicating repetition.

*Site* - the place where some activity or event takes place.

ReSite is an assembling publication with a difference.

All pages are to be conceived as having an element of audience participation or interaction. Works could take the form of scores, instructions, or interventions to be realized by the reader.

ReSite is part of the tradition of Fluxus editions where anyone could perform a Fluxus action or score.

Send 40 copies size 21cm x 14.8cm (A5). Copies have to be flat and landscape format. ReSite is an on going project, issue made every 20 participants. Copy sent to all.

Send to: Field Study, P.O.Box 1838 Geelong, VIC 3220 Australia

(Please note: Apart from Field Study Publications sent as gifts/ exchange, spare copies are also sold to institutions and artistbook collectors. Field Study is a non-profit project and all monies raised are ploughed back into the Field for future projects.)



## KART - magazine of multiplicity

KART is an edition of original artworks in a handcrafted folio box. Curated by David Dellaflora at Karingal Community Living. KART is produced in limited editions of 40, each box containing 15 artworks.

You are invited to contribute to KART

Artists, writers, graphic designers, students, print makers, cartoonists, photographers, badge and zine makers, mail artists and members of the community are invited to contribute to KART.

To participate, send:

- 40 x artworks (originals or multiples)
- postcard size or smaller (16 x 11 cm x .25 cm)

to: KART  
David Dellaflora  
PO Box 1838 Geelong  
VIC 3220  
Australia



KART accepts all mediums on any theme but no poor quality photocopies or offensive material will be accepted.

Artist contributing 40 artworks will be sent a copy of KART.

KART is an on going project and issues will be regularly produced.

KART welcomes work from people of all abilities

Please note: Some issues of KART will be sold to institutions, collections, libraries and archives. Karingal is a not-for-profit organisation and all funds raised will be used to further the project.

KART is funded by Karingal Community Living and The City of Greater Geelong through its Community Arts Grants Program.

GEELONG

Karingal Community Living provides services and activities to people with a disability or who are experiencing disadvantage.

## MAYWORKS 2009

*A Festival of Labour & the Arts*

Theme:

WORK: Revolution, evolution, and devolution, etc.

Deadline:

April 15th, 2009 (Mail early and avoid the rush)

Participation:

Any artist can participate. All submissions exhibited, no returns. Work enters the Mayworks Archive.

Size:

No larger than 8½ x 11 inches or 21.5 x 28 cm

Exhibition:

May 1 to May 31 at the Arrowsmith Gallery, 153 McMillan Street, Parksville, BC, Canada (Other venues possible)

Curated/Organized by:

Ed Varney, Bill Friesen & Marci Katz

Documentation:

Catalogue to all participants

Mail to:

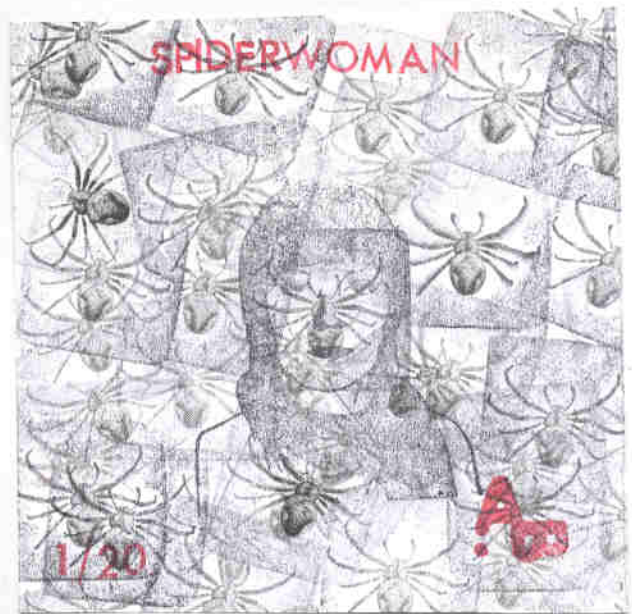
Mayworks 2009,  
4426 Island Highway South,  
Courtenay, BC  
Canada V9N 9T1

We will be looking for your artwork in the mail!



**Hasta Siempre**

Un 8 cm x 8 cm de: Réjean François Côté, 12465 Avenue De Troyes, Québec, QC, G2A 3C9, CANADA



**Spider woman**

Un 8 cm x 8 cm de: Angela Behrendt, Heidornstrasse 7, 30171, Hannover, ALLEMAGNE



↑  
Un ATC de: Planet Susannia, Susanna Lakner, Gräfin-von-Linden-Weg 24, 70569, Stuttgart, ALLEMAGNE



**Autoportrait**

Un 8 cm x 8 cm de: Denis Charmot, 15 rue de Vanne, 74460, Marnaz, FRANCE

**« SPICILÈGES »**

Les Cartes de Visites d'Artiste / Artist tradings cards

Envoyez 20 (vingt) Cartes de visite d'Artistes (ATC)  
Signées, datées et numérotées, Format : 6,4 cm x 8,9 cm  
Thèmes & techniques libres, Pas de date limite

Une collection des œuvres reçues  
Sera envoyée à chaque participant.  
Envoyez vos travaux à :

**Christian ALLE**  
9 rue du pré de la mer  
50460 URVILLE-NACQUEVILLE  
FRANCE

Pour consulter tous les précédents numéros de CIRCULAIRE132 voir le blogalerie suivant:  
To consult all CIRCULAIRE132 previous issues, go to the following blogallery:  
<http://circulaire132.blogspot.com>



Un 8 cm X 8 cm de: Jean Luc Cavellec, Lalifa, 56930, Pluméliaou, France (et le timbre d'artiste au bas de la page 8)



Un 8 cm X 8 cm de: Piet Franzen/SIDAC, Hogewoerd 77, 2311 HG, Leiden, PAYS-BAS

# MAIL ART OLYMPIX CANADA 2009-10

## INFORMATION FORM

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

email: \_\_\_\_\_

web: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_

Country of citizenship: \_\_\_\_\_

Self Portrait media: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Artistamp media: \_\_\_\_\_

Manifesto media: \_\_\_\_\_

Send with art by October 15, 2009 to:  
 Ed Varney/ Mail Art Olympix  
 4426 Island Highway South  
 Courtenay, Vancouver Island  
 Canada V9N 9T1

# All artists are invited to participate in the MAIL ART OLYMPIX CANADA 2009-10

There will three "Event" categories:

1. SELF PORTRAIT - any 2 dimensional medium, maximum size 8½ x 11 inches (21.5 x 28 cm).
2. ARTIST STAMPS - open theme, any 2 dimensional medium, maximum size 8½ x 11 inches (21.5 x 28 cm).
3. ARTIST MANIFESTOS - open format, any subject, maximum size 8½ x 11 inches (21.5 x 28 cm).

- Artists may submit one work to each "event".
- All submissions will be exhibited.
- No returns.
- A catalogue will be mailed to all participants.
- Please fill out entry form.
- All work must be sent via mail post.
- International Reply Coupon (IRC) appreciated.

**Deadline:** October 15, 2009

**Exhibition venues:**

Comox Valley Art Gallery, Courtenay, Vancouver Island, BC, Canada - November 15 to December 31, 2009.  
 Art Gallery of the South Okanagan, Penticton, BC, Canada (Dates to be determined) 2010.

**email:**  
[art@artolympix.com](mailto:art@artolympix.com)

**web:**  
<http://www.artolympix.com>

**Send your art to:**

Ed Varney/ Mail Art Olympix  
 4426 Island Highway South,  
 Courtenay, Vancouver Island  
 V9N 9T1 Canada

Février 2009 (deuxième édition)

No 38

132

*circulaire*

CIRCULAIRE 132

12465 Avenue de Troyes

Québec, QC, G2A 3C9



**NE PAS PLIER**

Destinataire:  
RF COTE  
12465 AVE. DE TROYES  
QUEBEC QC G2A3C9  
CANADA

Participants:

- Éric Bensidon, 14 rue Sauffroy, 75017, Paris, FRANCE
- Bruno Chiarlone, C.P. 163, 17014, Cairo Montenotte (SV), ITALIE
- R.F. Côté, 12465 Avenue De Troyes, Québec, QC, G2A 3C9, CANADA
- Fraenz Frisch, B.P. 61, L-7201, Bereldange, LUXEMBOURG
- Nada Zéro - Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE
- Diane Bertrand, 9109 rue Deschambault, St-Léonard, QC, H1R 2C6, CANADA
- Roland Halbritter, Muehlweg 15, 97720, Nuedlingen, ALLEMAGNE
- Tiziana Baracchi, Via Cavallotti 83-B, 30171, Venezia-Mestre, ITALIE
- Marta Bellés, Aribau 31, 3o 3a, 08011, Barcelona, ESPAGNE
- Field Study, David Dellaflora, P.O. 1838, Geelong, Vic 3220, AUSTRALIE

Participants:

- Piet Franzen/SIDAC, Hogewoerd 77, 2311 HG, Leiden, PAYS-BAS
- Jean Luc Cavellec, Lalifa, 56930, Pluméliau, FRANCE
- Angela Behrendt, Heidornstrasse 7, 30171, Hannover, ALLEMAGNE
- Miguel Jimenez, El Taller de Zenon, C/Santa Maria de Guia 1-4oC, 41008, Sevilla, ESPAGNE
- Denis Charmot, 15 rue de Vanne, 74460, Marnaz, FRANCE
- Planet Susannia, Susanna Lakner, Gräfin-von-Linden-Weg 24, 70569, Stuttgart, ALLEMAGNE

